

# Former FAO and Other UN Staff Association

Associazione dei Pensionati della FAO e di altre Organizzazioni delle Nazioni Unite



**Notiziario 108**  
**Luglio 2019**

## **49a Sessione dell'Assemblea Generale della FFOA** **29 maggio 2019**

### **IN QUESTO NUMERO**

- Un saluto dal  
Presidente a nome del  
Comitato Esecutivo
- Pensioni
- Assicurazione medica
- Notizie dalle  
Organizzazioni delle  
Nazioni Unite
- Notizie dalle  
Associazioni del  
personale
- Notizie dal Comitato  
Esecutivo
- Notizie dai Comitati  
Consultivi della FFOA
- Attività sociali e  
ricreative
- La buona salute
- Notizie dai soci
- Nuovi soci
- In memoriam

La 49a sessione dell'Assemblea Generale della FFOA si è svolta mercoledì 29 maggio, presso la sede del PAM. Il Sig. Edward Seidler, Presidente della FFOA, ha dato il benvenuto ai partecipanti. La riunione che è stata trasmessa via web ha visto la partecipazione a Roma di 158 soci ed un considerevole numero di ospiti speciali. Il Sig. Bronek Szynalski, ex Senior Officer del PAM, è stato eletto Presidente dell'Assemblea.

Dichiarazioni di apprezzamento per l'eccellente collaborazione con la FFOA sono state espresse, a nome dei rispettivi Direttori Generali, dal Sig. Manoj Juneja, Vice-Direttore Esecutivo e CFO del PAM, dal Sig. Laurent Thomas, Vice Direttore Generale, Operazioni, della FAO e dal Sig. Pierre Moreau-Peron, Direttore della Divisione Risorse Umane dell'IFAD.

Il Sig. Sudhir Rajkumar, Rappresentante del Segretario Generale delle Nazioni Unite per gli Investimenti, ed il Sig. Alan Blythe, Direttore dell'Ufficio di Ginevra per il Fondo Pensioni delle Nazioni Unite (UNJSPF), hanno fornito brevi panoramiche sui risultati e sulle misure del Fondo per migliorare l'efficienza per i beneficiari, tra cui la riduzione del tempo necessario per



Foto a cura di  
Alex van Arkadie, membro del Comitato  
Esecutivo della FFOA

Giuliano Pucci, Vice Presidente FFOA; Edward Seidler, Presidente FFOA; Bronek Szynalski, Presidente dell'Assemblea; Georgia Shaver, Vice Presidente FFOA

## Un saluto dal Presidente, a nome del Comitato esecutivo

---

Il 29 maggio, la FFOA ha tenuto la sua Assemblea Generale annuale presso la sede del PAM. C'è stata una buona partecipazione; maggiori informazioni sull'Assemblea si trovano in questo Notiziario.

Il vostro Comitato Esecutivo è stato ampiamente impegnato nel monitorare e commentare la preparazione della gara d'appalto per i piani medici assicurativi che, questa volta, vedranno il PAM presentare l'offerta da solo, mentre FAO, IFAD ed ICCROM concorreranno insieme. La FAO, l'IFAD e la FFOA hanno espresso profondo rammarico per la scissione del PAM dalla gara d'appalto congiunta per i piani medici delle Agenzie con sede a Roma. Gli organi del personale si sono fortemente opposti a questa iniziativa, e la questione è stata anche sollevata nel corso dell'Assemblea annuale della FFOA.

Mi dispiace dover segnalare che la comunicazione tra la FFOA e la FAO su una serie di questioni è lungi dall'essere perfetta, con quesiti della FFOA che rimangono senza risposta o la risposta è ritardata; tutto ciò è molto frustrante ed auspichiamo

un miglioramento dopo agosto. Anche la collaborazione con il PAM, per quanto migliore di quella con la FAO, potrebbe essere ulteriormente migliorata. La FFOA continuerà a chiedere chiarimenti alla FAO, all'IFAD e al PAM su questioni che riguardano i suoi soci.

La FFOA sarà rappresentata da me e da Alan Prien alla riunione annuale del Consiglio della FAFICS che si terrà a Vienna, nel mese di luglio. Proponiamo Marco Breschi per un secondo mandato come Presidente della FAFICS.

Infine, desidero augurare a tutti i soci della FFOA e alle loro famiglie, a nome mio e di tutto il Comitato Esecutivo, un'estate felice, sicura ed in buona salute.

**Edward Seidler**  
**Presidente**

### Notiziario 108

**Luglio 2019**

Il Notiziario trimestrale, bollettino ufficiale della FFOA, è redatto in inglese e in italiano ed è distribuito gratuitamente a tutti i soci, per via elettronica a coloro che hanno accesso ad internet, ed in forma cartacea a tutti gli altri soci. Il costo della stampa del Notiziario, così come dei documenti per l'Assemblea Generale, è sostenuto dal PAM.

Il costo per la spedizione dei documenti dell'Assemblea Generale è sostenuto dall'IFAD. La FFOA è grata per tali contributi. Il Notiziario degli ultimi 10 anni è disponibile sul sito FFOA: [www.ffoa-web.org](http://www.ffoa-web.org). Suggerimenti o contributi dei soci sono i benvenuti.

Redazione: **P. Nelson**  
Coordinatore: **G. Paganelli**  
Designer: **O. Bolbol**

**FFOA, c/o FAO**, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italy  
**Internet:** [www.ffoa-web.org](http://www.ffoa-web.org) **Tel.** (+39) 06-5705 5623/5705 6016

**Stanza:** E-005  
**Email:** [ffoa@fao.org](mailto:ffoa@fao.org)

(continua da pagina 1)



Manoj Juneja, Vice-Direttore Esecutivo e CFO del PAM; Pierre Moreau-Peron, Direttore della Divisione Risorse Umane dell'IFAD; Susan Murray, Segretario Generale dell'UGSS FAO/PAM ; Gianni Monciotti, Treasurer FFOA; Webber Ndoro, Direttore Generale dell'ICCROM

pagare le pensioni di reversibilità, la semplificazione della documentazione richiesta (autocertificazione) e una più facile navigazione del sito web.

Il Sig. Marco Breschi, Presidente della Federazione delle Associazioni degli ex Funzionari Internazionali (FAFICS), ha informato l'Assemblea delle priorità della FAFICS in relazione al Fondo Pensioni.

La Sig.ra Susan Murray, Segretario Generale dell'UGSS FAO/PAM ha parlato a nome della AP-in-FAO, PAM-PSA, l'Associazione del Personale dell'IFAD e UGSS.

È stata approvata per acclamazione una risoluzione presentata dal Sig. Mauro Pace che deplora il fatto che la FAO abbia fissato il premio assicurativo sanitario senza previa consultazione con il personale e i pensionati.

L'Assemblea ha inoltre espresso preoccupazione per la decisione del PAM di presentare offerte per i servizi di assicurazione medica separatamente dalle altre Agenzie con sede a Roma - FAO, IFAD e ICCROM. Il Presidente della FFOA ha riaffermato l'impegno del Comitato Esecutivo di lavorare per gli interessi di tutti i soci, e ha, inoltre, ricordato a tutti di contribuire alla raccolta per la casa degli anziani.

I partecipanti hanno osservato un momento di silenzio per onorare il personale delle Nazioni Unite, in servizio e in pensione, deceduto durante l'anno, e ha ricordato l'incidente dell'Ethiopian Airlines

in cui hanno trovato la morte 19 membri del personale.

All'Assemblea è seguito un pranzo, offerto congiuntamente dalla FFOA e da Allianz Worldwide Care.

Dopo il pranzo, la Sig.ra Anissa Maaref-Wilson ha fatto una presentazione di Allianz Worldwide Care, e il Professor Francesco Falez del Centro Diagnostico Ostiense ha parlato di come mantenere in buona salute la struttura ossea. Il Sig. John Levins, Presidente del Comitato Pensioni Congiunto delle Nazioni Unite, ha fornito una panoramica del Fondo e delle tendenze future. Il Presidente della FAFICS, Sig. Marco Breschi, ha parlato brevemente del lavoro e delle conclusioni del gruppo di lavoro delle Nazioni Unite sull'Assicurazione Sanitaria Post-Servizio (ASHI), seguito dal Sig. Sabatino Salvi, FFOA, che ha parlato brevemente di questioni interne.

*Il Rapporto provvisorio dell'Assemblea Generale sarà inviata a tutti i soci, insieme con il Notiziario 109, a novembre 2019.*

## Pensioni

(Responsabili: A. Prien, A. Fusco Femiano)

Alla recente Assemblea Generale della FFOA presso il PAM abbiamo avuto il

piacere di ospitare il Rappresentante del Segretario Generale delle Nazioni Unite per gli Investimenti, Sig. Sudhir Rajkumar, ed il Sig. Alan Blythe, Direttore dell'Ufficio del Fondo Pensioni di Ginevra.

Il Sig. Rajkumar ci ha informato che gli investimenti dei nostri fondi sono stabili, affermando che: "Il 2018 si è rivelato un anno impegnativo nei mercati finanziari globali. I rendimenti degli investimenti per le azioni globali sono stati di circa *minus* 8,7 per cento, la peggiore performance di qualsiasi altro anno dalla crisi finanziaria globale del 2008. I rendimenti degli investimenti nel mese di dicembre 2018 sono stati i peggiori per questo mese di qualsiasi altro anno dal 1931. Nonostante queste sfide, insieme alla crescente volatilità del mercato, il valore di mercato delle attività del Fondo è rimasto al di sopra del "Valore delle Attività Attuariali" di 60,4 miliardi di dollari USA, pari a 60,8 miliardi di dollari USA. Questo "Valore delle Attività Attuariali" è stato utilizzato dal nostro Consulting Actuary in un recente rapporto per determinare che le condizioni finanziarie del Fondo sono solide. È importante che le parti interessate del Fondo, compresi i nostri 207.000 beneficiari attuali e futuri, notino che le stime del benessere finanziario del Fondo sono fatte da esperti esterni che utilizzano ipotesi molto prudenti, tra cui l'aggiustamento del valore di mercato delle attività del Fondo nell'arco di cinque anni, che si adegua alla prevista volatilità dei mercati finanziari globali. Sottolineando il fatto che la volatilità è una caratteristica duratura dei mercati finanziari globali, il valore di mercato delle attività del Fondo è già rimbalzato a 65,9 miliardi di dollari USA a partire da due settimane fa." La dichiarazione completa è sul sito web della FFOA, se si desiderasse avere maggiori dettagli.

Il Sig. Blythe ci ha aggiornato su questioni amministrative, tra cui la nomina di Amministratore Delegato ad interim della Sig.ra Dunn Lee, in sostituzione del Sig. Sergio Arvizú, che ha lasciato il Fondo Pensioni. Le assunzioni sono attualmente in

corso per un nuovo responsabile permanente del nostro Fondo Pensioni. Anche in questo caso, ulteriori dettagli possono essere trovati sul sito web della FFOA.

La prossima riunione del Comitato Pensioni (UN Pension Board) si terrà a Nairobi in luglio, dove i rappresentanti dei pensionati saranno guidati dal Sig. Marco Breschi, Presidente della FAFICS ed ex Segretario Generale della FFOA

### **Certificati di esistenza in vita (CEs)**

I pensionati avrebbero dovuto ricevere o riceveranno a breve i loro certificati di Esistenza in Vita (CE) da completare e restituire al Fondo Pensioni.

Tutti i pensionati e i beneficiari, il cui benefit NON è pagato sul doppio binario, hanno la possibilità di accedere al loro modulo annuale CE online nella sezione UNJSPF Member Self-Service (MSS), dove possono visionare e stampare, nella sezione documenti, il modulo CE 2019 con codice a barre.

---

### **Assicurazione Medica**

(Responsabile: E. Seidler)

Il 4 aprile è stato inviato ai nostri soci il NewsFlash 26 sui Premi per l'Assicurazione Medica Post-Servizio (ASMC) che descrive le conclusioni raggiunte con il Direttore delle Risorse Umane della FAO, al nostro Coffee Morning del 3 aprile, a cui hanno partecipato almeno 100 soci della FFOA, nonché alcuni non soci. In risposta alle continue azioni della FFOA, che mettevano in dubbio la legittimità dell'aumento dei premi ASMC, destinati solo ai pensionati della FAO, la FAO ha dato notizia di un errore nei calcoli dei premi e ha informato che i premi sarebbero stati ricalcolati per conformarsi alla formula dei premi annunciati nella Circolare Amministrativa 2018/1. Inoltre, la FAO ha deciso di annullare eventuali importi retroattivi dei premi per il periodo gennaio 2018 - febbraio 2019.



La FFOA continua ad approfondire con la FAO per risolvere quesiti sui premi da parte di alcuni soci e per ottenere la conferma che i premi che si stanno riscuotendo sono in stretta conformità con quelli annunciati nell'AC 2018/1. Continuiamo inoltre a chiedere chiarimenti sul fatto che i pensionati del PAM e dell'IFAD debbano essere esentati dai pagamenti retroattivi dei premi, come nel caso della FAO.

La FFOA è stata coinvolta nella preparazione di due bandi di gara d'appalto per l'assicurazione medica, uno per FAO/IFAD/ICCROM, e un bando separato per il personale e i pensionati del PAM. L'obiettivo della FFOA, insieme agli organi del personale, è stato quello di garantire che la copertura e le prestazioni esistenti siano almeno mantenute o addirittura migliorate. Trasparenza e consultazione sono state buone per quanto riguarda il bando di gara di FAO/IFAD, ma meno buone per quanto concerne il PAM. Gli inviti alla gara sono usciti a giugno, con offerte valutate in luglio-agosto e con l'annuncio dell'offerente vincente si spera all'inizio di settembre.

I soci debbono essere consapevoli del fatto che, qualora non fosse riconfermata, Allianz è obbligata a liquidare i rimborsi medici per due anni dopo dicembre 2019, per i rimborsi che vanno da gennaio 2018 a dicembre 2019. Le liquidazioni saranno probabilmente più lente di quelle attuali; pertanto, i nostri soci dovrebbero sforzarsi di presentare tempestivamente le loro richieste di rimborso, nel corso del 2019.

---

## **Notizie dalle Organizzazioni delle Nazioni Unite**

### **FAO**

Si fa presente ai nostri soci che la 41a Sessione della Conferenza FAO si è tenuta presso la sede della FAO da sabato 22 giugno a sabato 29 giugno. Le elezioni per il nuovo Direttore Generale si sono tenute domenica 23 giugno ed è stato eletto il Sig. Qu Donyu, China.

### **IFAD**

Alla nostra Assemblea Generale, il Direttore delle Risorse Umane dell'IFAD, Sig. Pierre Moreau-Peron, ha fatto una forte dichiarazione, rammaricandosi, tra l'altro, della decisione del PAM di procedere autonomamente per la prossima gara di appalto per l'assicurazione medica. L'ex Presidente della FFOA, Sig. Alan Prien, si è unito a lui nel condannare e mettere in discussione tale decisione (come avevamo fatto quando abbiamo sentito parlare per la prima volta delle intenzioni del PAM). Tuttavia, il PAM non cambia idea e, quindi, l'IFAD sta ora conducendo il processo di gara per la FAO e l'IFAD, con la valida collaborazione del Sig. Sandro Luzziotti. La FFOA è fortemente coinvolta in entrambi i processi.

### **PAM**

Piangiamo i sette membri dello staff del PAM che hanno perso la vita nella tragedia dell'Ethiopian Airlines il 10 marzo 2019.

- Ekta Adhikari (28 anni) dal Nepal, luogo di lavoro Addis Ababa
- Maria Pilar Buzzetti (30 anni) dall'Italia, luogo di lavoro Roma
- Virginia Chimenti (26 anni) dall'Italia, luogo di lavoro Roma
- Harina Hafitz (59 anni) dall'Indonesia, luogo di lavoro Roma
- Zhen-Zhen Huang (46 anni) dalla Cina, luogo di lavoro Roma
- Michael Ryan (39 anni) dall'Irlanda, luogo di lavoro Roma
- Djordje Vdovic (53 anni) dalla Serbia, luogo di lavoro Bangkok, con incarico a Roma

Ci addolora profondamente anche la perdita dei nostri colleghi di altre Agenzie delle Nazioni Unite e di tutti coloro che sono morti nell'incidente aereo. Tra loro c'era Victor Tsang, un ex dipendente del PAM che si era trasferito al Programma delle Nazioni Unite per l'Ambiente (UNEP).

Il Rapporto Globale sulle Crisi Alimentari, recentemente pubblicato, afferma che nel 2018, 113 milioni di persone in 53 paesi hanno sperimentato una grave carestia con urgente bisogno di cibo e mezzi di sussistenza. Ciò rappresenta un leggero miglioramento rispetto al 2017 dovuto ai cambiamenti negli shock climatici. Le peggiori crisi alimentari del 2018, in ordine di gravità, si sono avute in Yemen, Repubblica Democratica del Congo, Afghanistan, Etiopia, Repubblica Araba Siriana, Sudan, Sud Sudan e Nigeria settentrionale – questi otto paesi rappresentano i due terzi del numero totale di persone che si trovano ad affrontare una grave insicurezza alimentare, pari a quasi 72 milioni di persone. I fattori trainanti di queste crisi alimentari sono i conflitti e l'insicurezza, gli shock climatici e i disordini economici.

Infine, a seguito delle pratiche di pianificazione della forza lavoro, il PAM ha riconosciuto la necessità di affrontare il modo in cui i contratti a breve termine, in particolare i Contratti di Assistenza, vengono utilizzati per periodi più lunghi di quanto previsto nelle linee guida. La Direzione si impegna a garantire che i dipendenti nazionali che svolgono funzioni che saranno necessarie a lungo termine, e per i quali esiste una prospettiva di finanziamento, lavorino con contratti a lungo termine con benefici adeguati. Per il personale internazionale, non è ancora stato concluso se siano necessari adeguamenti sull'uso di contratti a breve termine, ma è importante trovare il giusto equilibrio tra funzioni principali (contratti a lungo termine) e secondarie (contratti a breve termine).

---

## **Notizie dalle Associazioni del Personale**

(Responsabile: A. Van Arkadie)

La Sig.ra Susan Murray, Segretario Generale dell'UGSS-FAO/PAM, d'accordo con l'Associazione del Personale

Professionale del PAM (PAM-PSA), ha tenuto un discorso all'Assemblea Generale della FFOA, mercoledì 29 maggio (per conto delle Associazioni del Personale dell'Organizzazione ospitante, viz. PAM-PSA e UGSS). La consueta dichiarazione annuale è fatta per conto delle Associazioni del Personale delle Agenzie con sede a Roma - FAO, PAM e IFAD.

La Sig.ra Murray ha dichiarato: "Anche se veniamo da organizzazioni diverse, condividiamo tutti la stessa visione di associazioni unite che rappresentano pienamente le opinioni del personale e salvaguardano i loro diritti, interessi e benessere, e, inoltre, lavoriamo tutti anche per costruire dialoghi propositivi e collaborazioni rispettose con la direzione delle nostre organizzazioni". Ha espresso particolare preoccupazione da parte dei rappresentanti del personale della FAO e dell'IFAD per la decisione del PAM di presentare offerte indipendenti per i loro nuovi programmi medici, separandosi in tal modo dalla tradizionale gara congiunta. Ha sottolineato: "Questo processo, che è in corso, non è privo di sfide tra tutte le parti interessate, poiché inevitabilmente il risultato sarà un premio più elevato per il personale e i pensionati di tali Agenzie". Ha espresso speranza e fiducia nel supporto della FFOA per sostenere politiche e processi più equi e trasparenti, non solo relativi ai benefici del personale, ma anche per quanto riguarda i modelli di business, per contribuire a garantire una forza lavoro più motivata e dedicata. "La nostra forza non solamente si moltiplica quando lavoriamo insieme e ci sosteniamo reciprocamente su questioni che ci riguardano ma diventiamo impossibili da ignorare" ha concluso.

È stato davvero incoraggiante constatare, all'assemblea della FFOA, la presenza di rappresentanti di tutte le Associazioni del Personale delle RBAs.

L'AP-in-FAO ha trasmesso i risultati delle elezioni suppletive tenutesi il 30 maggio per un mandato di due anni. Il

suo Segretariato Esecutivo comprende ora il Sig. Jakob Skoet (Presidente), il Sig. Michael Riggs (Vice Presidente) e la Sig.ra Roswitha Baumung (Tesoriere). La carica di Segretario Generale, detenuta fino alla fine di maggio dal Sig. Juan Coy, è attualmente vacante.

Il neoeletto Comitato dell'Associazione del Personale dell'IFAD, guidato dal Presidente dell'IFAD-ISA, Sig.ra Lenyara Fundukova, ha invitato la FFOA e i rappresentanti delle Associazioni del Personale delle RBAs a un incontro in aprile con l'obiettivo di scambiare opinioni per un'ulteriore e più stretta collaborazione e di condividere la Visione e le Priorità dell'ISA per il 2019-2020.

---

## **Notizie dal Comitato Esecutivo**

### **49a Assemblea Generale della FFOA**

Organizzare l'Assemblea Generale annuale della FFOA è sempre un processo lungo della durata di almeno cinque mesi. Le checklist utilizzate ogni anno vengono aggiornate a gennaio e il Presidente, il Vice Presidente e il Tesoriere, insieme con il personale dell'ufficio, iniziano il processo di preparazione e traduzione della documentazione, dell'aggiornamento delle liste degli ospiti e della verifica che i soci dell'organizzazione ospitante identifichino il Presidente.

Anche se l'ordine del giorno è stato più o meno lo stesso anno dopo anno, ci piace ottenere conferma il più presto possibile da coloro che rappresentano il Fondo Pensioni e la Sicurezza Sociale, tra cui l'assicuratore medico sanitario e quelli che rappresentano i capi delle RBAs e i rappresentanti del personale. Quest'anno abbiamo introdotto una proposta per modificare lo Statuto dell'Associazione e ci è stato anche richiesto di introdurre una risoluzione dalla platea per approvazione, con conseguente adeguamento del calendario.

La sessione pomeridiana è normalmente determinata più vicino alla data della riunione. Quest'anno abbiamo avuto la fortuna di avere come ospiti il Presidente della FAFICS e il Presidente del Comitato Pensionistico. Allianz ha portato nuovamente un medico per fare una presentazione su questioni di salute di interesse per i nostri soci. I nostri relatori hanno affrontato molti argomenti interessanti, a cui è seguita una vivace conversazione tra i soci e il Comitato Esecutivo.

È stato possibile offrire il pranzo, grazie anche al contributo di Allianz. Ora che l'Assemblea è finita, la checklist può essere momentaneamente messa da parte, ma, a partire da gennaio, il processo riprenderà da capo. Ringraziamo i colleghi del PAM per la superba organizzazione dell'evento e del pranzo. **Non vediamo l'ora di incontrarci nel 2020 all'IFAD.**

### **Chiusura estiva dell'ufficio della FFOA**

L'ufficio della FFOA sarà chiuso da giovedì 1 agosto a sabato 31 agosto per la consueta pausa estiva. Riaprirà lunedì 2 settembre. Si fa presente che i messaggi non saranno letti su base regolare durante tale periodo e, quindi, ci potrebbero essere dei ritardi nelle risposte. Buona estate!

---

## **Notizie dai Comitati Consultivi della FFOA**

### **Campagna Soci**

(Responsabili: M. De Gaay Fortman, A. Bertini, R. Fenix, G. Monciotti, P. Pace, G. Shaver, A. Wolf)

Uno dei principali obiettivi del Comitato Consultivo per le Questioni dei Soci è quello di avere nell'Associazione una distribuzione più equa dei soci delle tre Agenzie con sede a Roma. Si ritiene che ciò risulterebbe anche in una rappresentanza più equa delle tre Agenzie nel Comitato Esecutivo.

Oggi, nella nostra Associazione, ci sono più di 100 soci dell'IFAD, quasi 200 del PAM, quasi 300 da altre Agenzie delle Nazioni Unite e circa 1600 soci della FAO. Nelle ultime elezioni, sono stati eletti 10 soci della FAO, uno del PAM e nessuno dell'IFAD, sebbene ci fossero altri candidati del PAM e dell'IFAD tra le 17 candidature per il Comitato Esecutivo. Su raccomandazione del Comitato Esecutivo, all'Assemblea Generale del 29 maggio 2019 è stata adottata all'unanimità una proposta di modifica degli Statuti, in base alla quale almeno un socio di ciascuna delle tre Agenzie dovrebbe essere automaticamente presente nel Comitato Esecutivo. È stato inoltre proposto che il Comitato Esecutivo riveda l'intero processo elettorale e presenti proposte dettagliate per la procedura elettorale.

Il Comitato Consultivo per le Questioni dei Soci si è riunito di recente in una nuova composizione e ha ritenuto che una maggiore visibilità della FFOA presso il PAM e l'IFAD potrebbe contribuire ad aumentare il numero dei soci provenienti da tali Agenzie. Attualmente, sono in corso discussioni con la direzione del PAM sulla possibilità di avere occasionali "Coffe Mornings" presso il PAM, mentre c'è l'intenzione di avere un Duty Officer al PAM al fine di consigliare i futuri pensionati del PAM su questioni relative al loro pensionamento.

Abbiamo deciso di continuare con il Programma di Assistenza Pre-Pensionamento (PRSP), che offre ai futuri pensionati l'opportunità di usufruire dei servizi forniti dalla FFOA, 18 mesi prima del loro pensionamento. Basta inviare un semplice messaggio di posta elettronica a: FFOAPRSP@gmail.com, con la richiesta di partecipare al PRSP. I partecipanti riceveranno copia del Notiziario della FFOA e tutti i servizi gratuiti. Si auspica che i soci della FFOA informino i loro colleghi delle tre RBAs di questa opportunità.

## Attività sociali e ricreative

(Responsabili: J. Smidt, B. Pisani, A. Van Arkadie, M. De Gaay Fortman, M. Saleheen, S. Salvi)

### Attività passate

Marzo	Orvieto Sotterranea Festa di San Patrizio Villa Poppea Percorso di Caravaggio a Roma I Castelli della Teverina e il Paese delle Fiabe Parco Nazionale del Circeo – Visita in un vivaio mozzafiato Reggia di Caserta e dei suoi giardini Art Exhibition – omaggio alla Grecia
Aprile	Pompei, Scavi, Nuove Scoperte: Leda e il Cigno, Narciso San Galgano e la Spada nella Roccia Iran Castelli a guardia della via Francigena e le terre di confine Ninfa e Sermoneta Pasquetta tra i boschi e le praterie della montagna molisana Theatre in English "Maggie 'n' Brigid"
Maggio	Bulgaria, in occasione della fioritura delle rose Transiberiana d'Abruzzo
Giugno	Ventotene e l'Isola di S. Stefano Ponza, Palmarola e Zannone Albania Pozzuoli e Procida

### Prossime attività

Luglio, Agosto,	Ponza
Settembre	
Luglio	Giglio e Giannutri
Agosto/	New York, Philadelphia,
Settembre	Lancaster e Washington
Settembre	Georgia
Settembre/	Madagascar, Parchi del Sud e
Ottobre	Mare
Ottobre	Marocco
Novembre	Israele

Se siete interessati a questi prossimi viaggi, siete pregati di contattare l'ufficio FFOA per ulteriori informazioni.



## Coffee Mornings Mensili

(Responsabili: A. Van Arkadie, J. Smidt)

Organizzato e tenuto ogni primo mercoledì del mese presso la sede della FFOA, l'evento continua a crescere in popolarità. I nostri vari "Guest Speakers" tengono un discorso introduttivo a cui segue un'amichevole, vivace ed utile sessione di domande e risposte. Al Coffee Morning di aprile hanno parlato, il Sig. Fernando Servan, Direttore delle Risorse Umane della FFOA e il suo team della Sicurezza Sociale, attirando oltre 100 soci e potenziali pensionati. Gran parte della discussione si è incentrata sulle "detrazioni della FFOA per l'assicurazione medica".

Per Il Coffee Morning della FFOA a maggio, abbiamo avuto rappresentanti della FAO CASA Coop che hanno parlato di possibili servizi aggiuntivi per i pensionati delle RBAs, con particolare attenzione agli anziani, agli infermi ed ai "single". L'ospite del Coffee Morning di giugno è stato l'ex membro del Comitato Esecutivo della FFOA, Sig. Bronek Szynalski, attualmente Presidente Onorario della Rete Alumni del PAM, e che è stato anche Presidente dell'Assemblea Generale della FFOA a maggio di quest'anno.

## Prima & Dopo

Una versione aggiornata della pubblicazione intitolata "Prima e Dopo" può essere ottenuta dall'Ufficio FFOA. È inoltre possibile richiedere all'Ufficio di inoltrare la pubblicazione tramite posta elettronica.

## Documenti

FFOA desidera suggerire ai propri soci di avere sempre a disposizione, con i documenti personali, copia del certificato di nascita e, se sposati, il certificato di matrimonio. Si tratta di documenti importanti per una serie di azioni amministrative. Inoltre, non avere questi certificati potrebbe rallentare il pagamento della reversibilità poichè, tali documenti dovrebbero essere forniti insieme

al certificato di morte e alle istruzioni di pagamento aggiornate (modulo Pens.E/2). Un opuscolo sulla Reversibilità è disponibile presso l'ufficio Sicurezza Sociale della FFOA, Stanza D 341.

## Fondo d'Emergenza FFOA

Se avete bisogno di un sostegno urgente temporaneo in vista di una situazione difficile, contattate il Presidente del Fondo d'Emergenza FFOA, Sig.ra Joan Smidt ([joan\\_smidt@libero.it](mailto:joan_smidt@libero.it)).

---

## La Buona Salute

### Terza e quarta età, una teoria

Peter Laslett (1915-2001), uno storico inglese, stabilì la sua alquanto positiva teoria sull'invecchiamento della Terza Età negli anni ottanta. Secondo la teoria di Laslett (1987, 1991) la vita di una persona comprende quattro età. Le seguenti caratteristiche dovrebbero corrispondere alle rispettive età:

*Prima Età:* un periodo dove si è dipendenti, immaturi e dove si cerca di imparare e socializzare;

*Seconda Età:* un periodo dove ci si rende indipendenti, si acquisisce maturità e responsabilità e si partecipa al mondo del lavoro

*Terza Età:* un periodo dove si portano a compimento realizzazioni personali ed obbiettivi dopo il pensionamento

*Quarta Età:* un periodo dove si ridiventa definitivamente dipendenti, si decade fisicamente fino alla morte.

### Cosa è la Terza Età?

Nella sua teoria la vita di un individuo comprende quattro età ed il culmine si raggiunge durante la terza. L'espressione Terza Età è mutuata dal francese les Universités du Troisième Age (l'università della terza età), la quale, sin dagli anni settanta, offriva opportunità di studi ad anziani attivi ed in buone condizioni di

salute. Laslett (1987) affermava che la Terza Età era generalmente un periodo, dopo il pensionamento, *dove si aveva buona salute, vigore e atteggiamento positivo verso il cambiamento dalla Seconda alla Terza Età*, fatta eccezione per casi particolari. Egli affermò inoltre che la Terza Età era significativa solo nei paesi sviluppati con popolazione invecchiata e eccellenti condizioni economiche.

Precedentemente, molti ricercatori tendevano a indirizzare i loro studi sull'invecchiamento centrati su punti di vista negativi, come declino nelle funzioni mentali/fisiche, ecc. Una volta che Laslett, tuttavia, sostenne la sua teoria sull'invecchiamento essa prevalse rapidamente tra i paesi sviluppati, e stimolò i ricercatori a condurre studi più approfonditi sull'invecchiamento (come p.e. gli effetti delle attività sociali, incluso l'apprendimento, nella Terza Età. – Saddler 2006).

(Tratto dal "Third Age Community" e organizzato da Sabatino Salvi, FFOA)

La teoria della Quarta Età sarà pubblicata nel successivo numero del Notiziario.

## Notizie dai Soci

### Feedback da una socia della FFOA sul suo viaggio in Iran

La FFOA ha organizzato un viaggio in Iran (8-18 aprile 2019) a cui ha partecipato la Sig.ra Joke Sipkes, pensionata della FAO. Troverete di seguito il suo feedback positivo.

Abbiamo viaggiato in Iran dall'8 al 18 aprile, in un tour accompagnato da Laura Maioli (Curiosando). L'antica Persia ha circa 5.000 anni di cultura all'interno dei suoi confini. Ecco alcuni momenti salienti



del nostro viaggio, escluso Teheran: Isfahan, con la sua straordinaria moschea Sheikh Lotfollah, ha splendidi palazzi, giardini, bazar e splendidi ponti. Yazd, soprannominata "City of Wind catchers", fondata da Zarathustra, ospita la più antica comunità religiosa dell'Iran e i loro templi del fuoco zoroastriani. Shiraz, antica capitale famosa per i suoi poeti, giardini fioriti ed eleganti bazar, è una delle città più belle del sud dell'Iran. I suoi giovani studenti hanno mostrato un vivo interesse a parlare con persone provenienti da paesi diversi. Persepolis, fondata nel 515 a.C. per ospitare importanti celebrazioni e delegazioni straniere, è uno dei siti archeologici più sorprendenti del mondo con i suoi imponenti palazzi, ingressi, colonne e fregi. Persepolis da sola è valsa la pena del viaggio, a mio parere. L'escursione nel deserto è stata una gradita sorpresa.

Il nostro gruppo era composto da una ventina di persone provenienti da circa 10 paesi diversi, che ha reso molto stimolante viaggiare insieme. Senza dubbio tutti noi abbiamo apprezzato molto il viaggio, anche grazie all'occhio vigile del nostro tour leader.

## **Tante idee da condividere per una pensione felice!**

### **La vita di un felice pensionato**

(di Guy Nantel, pensionato FAO, ESN/Nutrition Division)

Sono andato in pensione il 1 febbraio 2007. Sono seguiti dieci giorni di sci in Svizzera per festeggiare il pensionamento, e poi le valigie e l'organizzazione del ritorno a casa in Quebec, Canada, nella mia fattoria amatoriale - 65 acri e una casa colonica di 100 anni, ristrutturata - che era stata affittata durante i miei quasi 11 anni alla FAO. Mi sono occupato della manutenzione della proprietà con i suoi 5 km di sentieri escursionistici e 25 acri di terreno coltivabile (con un 1962 Massey Ferguson TO35 e una moto, per gli appassionati), e mi sono occupato dei lavori di routine della primavera e dell'autunno, che segue e precede l'inverno. I sentieri sono diventati percorsi per le ciaspole in inverno (esercizio cardiovascolare garantito)! Ho trovato un amico con un interesse per la pesca, e siamo diventati partner di pesca per numerose spedizioni. Ho anche praticato sci di discesa ogni anno dal pensionamento e continuo a sciare, di solito con il mio compagno di pesca.

Sono diventato membro fondatore di un gruppo escursionistico nel 2007 (minimo un'ora di escursionismo ogni settimana, seguita da caffè e una chiacchierata). In diverse occasioni, il gruppo ha fatto uso dei miei sentieri escursionistici. Questo gruppo sociale mi ha portato ad interessarmi alla politica locale e al volontariato, il che è stato molto piacevole (e richiede molto tempo). Alla fine ho comprato un piccolo rimorchio da campeggio e ho viaggiato attraverso il paese per due stagioni estive, una volta verso ovest (Vancouver) e poi verso est (Terranova).

Con il tempo e l'avanzare dell'età (ora ho 74 anni), la manutenzione e le faccende stagionali sono diventate troppo faticose;

quindi abbiamo venduto la fattoria e ci siamo trasferiti al centro di Montreal per essere vicino a musei, concerti, teatro e altre attrazioni. Eccomi qua! Mi sposto a piedi e in bicicletta, e quando ciò non è possibile, c'è l'autobus e la metropolitana. L'auto viene utilizzata quasi esclusivamente per andare fuori città. Montreal è una città moderna con numerose attività culturali e la vita è molto piacevole. E così continua il mio pensionamento.

---

## **Nuovi Soci**

Un benvenuto caloroso a tutti i nuovi soci della FFOA:

Alonzi, Ms Anna  
 Anibaldi, Mr Stefano  
 Arcieri, Ms Vanda  
 Benassi, Ms Anna Rosa  
 Berivi, Ms Barbara  
 Bhattacharjee, Ms Lalita  
 Carugno, Ms Manuela  
 Cavaliere, Mr José  
 Cimino, Ms Giulia  
 Cinellu-Lay, Ms Maria Gabriella  
 Corona, Mr Raffaele  
 De Clementi, Ms Laura  
 De Fabio-Stasio, Ms Bruna  
 De Meo-Corona, Ms Gabriella  
 Di Rienzo, Ms Sandra  
 El Chafai, Ms Mervat  
 Fanlo Martin, Mr Jorge  
 Freiha, Mr Jean  
 Gallanan, Ms Anne  
 Galvan, Ms Ana Maria  
 Glendening, Ms Carina Victoria  
 Kambirigi, Ms Liliane  
 Kamdong-Landi, Ms Marie Louise  
 Kulkarni, Ms Savita  
 Latini, Ms Emanuela  
 Mori, Ms Donatella  
 Mortera, Ms Dominique  
 Pavoni, Ms Rossana  
 Pintore, Ms Mariella  
 Pistella, Ms Germana  
 Raney, Ms Terri Lynn  
 Ricciardi, Ms Carla G.

